

RICARDO ALBERTO PIGNANELLI
Secretario General
Consejo Directivo Nacional
S.M.A.T.A.

ACTA ACUERDO

En la ciudad de Gral. Pacheco, a los 28 días del mes Octubre de 2014, se reúnen, por una parte, los representantes de VOLKSWAGEN ARGENTINA S.A. Sres. Darío Carosella en su carácter de Gerente Ejecutivo de Recursos Humanos de Planta Pacheco de Volkswagen Argentina S.A., Gabriel Devit, en su carácter de Gerente Ejecutivo de RRHH de Planta Córdoba, y el Dr. Luis María Casares en su carácter de apoderado, en adelante LA EMPRESA y, por la otra, los Representantes del SINDICATO DE MECÁNICOS Y AFINES DEL TRANSPORTE AUTOMOTOR DE LA REPUBLICA ARGENTINA (SMATA), Sres. Ricardo Pignanelli, Mario Manrique, Gustavo Morán, Carlos Copa y José Caro, en su carácter de miembros todos ellos del Consejo Directivo, y los integrantes de la COMISIÓN INTERNA DE RECLAMOS DE VOLKSWAGEN ARGENTINA S.A., Sres. Gustavo Barrientos, Diego Ávila, Claudio Da Silva, Mauro Gimenez, Javier Márquez, Gastón Aranda, Fernando Santillán, Ezequiel Lucero y Hugo Saverino en representación del personal de Volkswagen Argentina S.A. (Planta Pacheco), en adelante, los REPRESENTANTES DEL PERSONAL, todos firmantes al pie de la presente, ambas, en conjunto, denominadas LAS PARTES, quienes luego de sucesivas reuniones celebradas oportunamente con los representantes de las diferentes terminales automotrices en forma conjunta,

MARIO ROBERTO MANRIQUE
Secretario General
Consejo Directivo Nacional
S.M.A.T.A.

GUSTAVO A. MORÁN
Secretario General
Consejo Directivo Nacional
S.M.A.T.A.

ACUERDAN

PRIMERO: A partir del 01/10/2014 se conviene incrementar en un 6,5% los valores de los salarios básicos vigentes al 30 de septiembre de 2014, para cada una de las categorías de trabajadores jornalizados (CCT 8/89E y 13/89E). Se adjuntan como Anexos 1 y 2 las nuevas escalas salariales resultantes tanto para la Planta Pacheco como para la Planta Córdoba.-----

SEGUNDO: Durante el período de vigencia del presente acuerdo, el incremento salarial absorberá y compensará hasta su concurrencia cualquier aumento, incremento y/o mejora, y/o beneficio, y/o ajuste salarial que se otorgue y que pudiere disponer el Poder Ejecutivo Nacional o Provincial, y/o Poder Legislativo, ya sea por vía legal, reglamentaria, o por cualquier otra vía, ya sea con carácter remunerativo o no remunerativo, aún cuando dicho aumento se disponga sobre las remuneraciones normales,

RECIBIDO
25/11/14

[Handwritten signatures and stamps at the bottom of the document]



habituales, nominales y/o permanentes o sobre los básicos convencionales o sobre cualquier otro tipo de remuneración o pago alguno.-----

TERCERO: En virtud del acuerdo alcanzado, el personal comprendido en el respectivo convenio colectivo y la representación gremial, reconocen que el mismo se corresponde con una justa composición de intereses vinculada a la retribución de los trabajadores jornalizados y se comprometen a no plantear otras demandas de índole económica o monetaria durante la vigencia del mismo.-----

CUARTO: A fin de consolidar negociaciones paritarias previsibles y sin conflicto, las partes establecen que se reunirán oportunamente para analizar el esquema salarial. Lo antes estipulado no sienta precedente, ni constituye uso o costumbre de la empresa que la obligue en el futuro.-----

QUINTO: Las partes comprometen su mayor esfuerzo en mantener armoniosas y ordenadas relaciones, que permitan atender las exigencias tanto de la Empresa como de los Trabajadores, procurando el cumplimiento de los objetivos de Seguridad, Calidad, Producción y Exportación, con el propósito de asegurar el mantenimiento de la fuente de trabajo y el continuo mejoramiento de las relaciones laborales. En este contexto se comprometen a fomentar y mantener la paz social, evitando adoptar medidas de fuerza que atenten contra dichos objetivos.-----

SEXTO: En prueba de conformidad se firman cinco ejemplares de igual tenor y a un solo efecto, que serán presentados ante el Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social de la Nación a los fines de su homologación.-----

RICARDO ALBERTO PIGNANELLI
Secretario General
Consejo Directivo Nacional
S.M.A.T.A.

MARIO ROBERTO M...
Secretario General
Consejo Directivo
S.M.A.T.A.

JUSTAVO A. MORAN
Secretario Gremial
Consejo Directivo Nacional
S.M.A.T.A.

Volkswagen Argentina S.A.

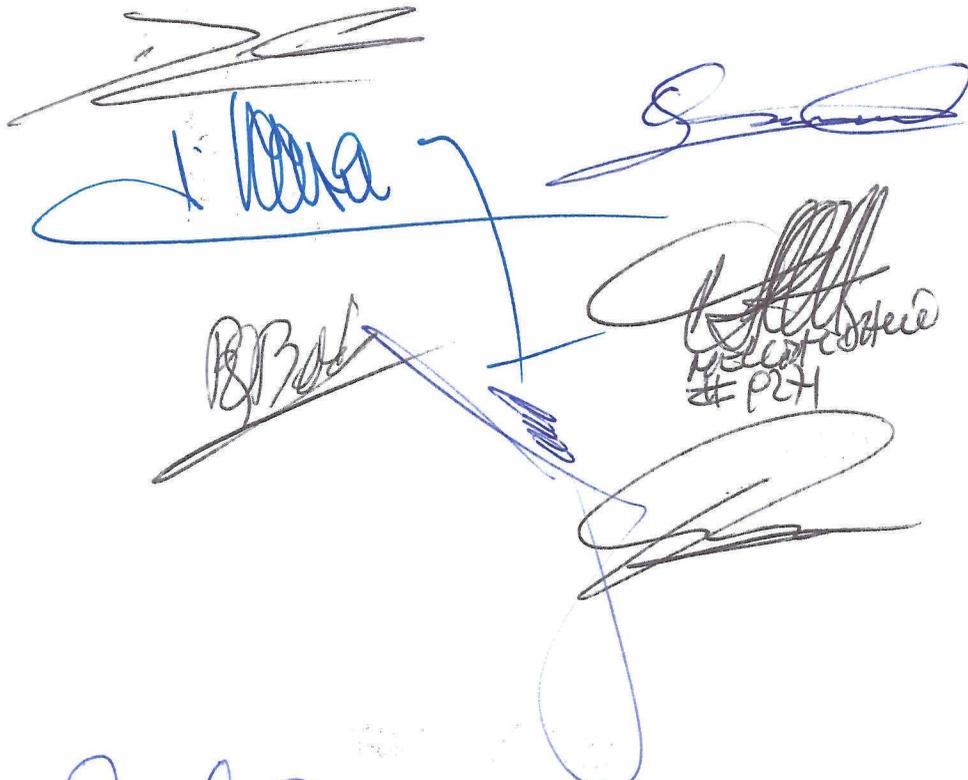
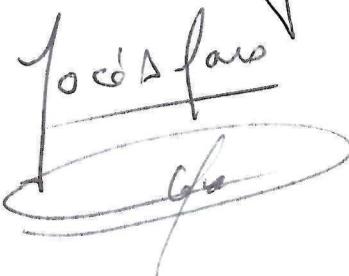
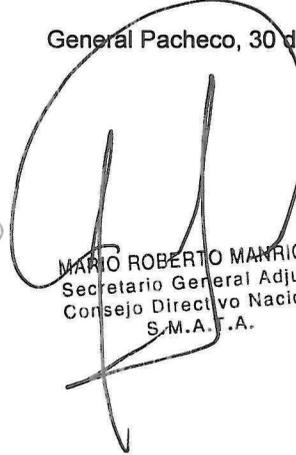
SMATA/CIR

Handwritten signatures and stamps. Includes a stamp: "RECEBIDO 25/11/14" and "SECRETARIA DE TRABAJO Y EMPLEO".

ANEXO I

ESCALA SALARIAL PLANTA PACHECO

| Vigencia desde 1º de Octubre 2014 | | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Categoría | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Valor Jornal Remunerativo | \$69,32 | \$70,19 | \$71,60 | \$73,74 | \$75,75 | \$79,16 | \$80,67 | \$84,16 | \$90,51 | \$99,11 |

GUSTAVO A. MORAN
 Secretario General
 Consejo Directivo Nacional
 S.M.A.T.A.

MARIO ROBERTO MARRIQUE
 Secretario General Adjunto
 Consejo Directivo Nacional
 S.M.A.T.A.

RICARDO ALBERTO FIGUINELLI
 Secretario General
 Consejo Directivo Nacional
 S.M.A.T.A.

General Pacheco, 30 de Octubre 2014

RECIBIDO 25/11/14
 Sujeito a verificación
 DE NATALIA VILLA LBA LASTRA
 DPL N° 2 - DNC - DNFT - M.T.E.V.S.

VOLKSWAGEN

ARGENTINA
Relaciones Laborales

Vigencia Desde 01/10/14
Vigencia Hasta 31/12/14
Actualización 30/10/14



RNALES CCT 13/89 MQ250 1/10/14 - AJUSTE 6,5%

No incluye proporcional Sábado Inglés No incluye 14% productividad

| CATEGORIA | BASICO | 1 AÑO | 2 AÑOS | 3 AÑOS | 4 AÑOS | 5 AÑOS | 6 AÑOS | 7 AÑOS | 8 AÑOS | 9 AÑOS | 10 AÑOS | 11 AÑOS |
|-----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|---------|
| | | 1,0125 | 1,025 | 1,0375 | 1,05 | 1,0625 | 1,075 | 1,0875 | 1,1 | 1,1125 | 1,125 | 1,1375 |
| 1A | 57,39 | 58,11 | 58,82 | 59,54 | 60,26 | 60,98 | 61,69 | 62,41 | 63,13 | 63,85 | 64,56 | 65,28 |
| 1B | 59,83 | 60,58 | 61,33 | 62,07 | 62,82 | 63,57 | 64,32 | 65,07 | 65,81 | 66,56 | 67,31 | 68,06 |
| 2A | 61,12 | 61,88 | 62,65 | 63,41 | 64,18 | 64,94 | 65,70 | 66,47 | 67,23 | 68,00 | 68,76 | 69,52 |
| 2B | 62,24 | 63,02 | 63,80 | 64,57 | 65,35 | 66,13 | 66,91 | 67,69 | 68,46 | 69,24 | 70,02 | 70,80 |
| 2C | 64,09 | 64,89 | 65,69 | 66,49 | 67,29 | 68,10 | 68,90 | 69,70 | 70,50 | 71,30 | 72,10 | 72,90 |
| 3A | 65,94 | 66,76 | 67,59 | 68,41 | 69,24 | 70,06 | 70,89 | 71,71 | 72,53 | 73,36 | 74,18 | 75,01 |
| 3B | 68,37 | 69,22 | 70,08 | 70,93 | 71,79 | 72,64 | 73,50 | 74,35 | 75,21 | 76,06 | 76,92 | 77,77 |
| 3C | 71,37 | 72,26 | 73,15 | 74,05 | 74,94 | 75,83 | 76,72 | 77,61 | 78,51 | 79,40 | 80,29 | 81,18 |
| 3D | 75,37 | 76,31 | 77,25 | 78,20 | 79,14 | 80,08 | 81,02 | 81,96 | 82,91 | 83,85 | 84,79 | 85,73 |
| 10 | 79,37 | 80,36 | 81,35 | 82,35 | 83,34 | 84,33 | 85,32 | 86,31 | 87,31 | 88,30 | 89,29 | 90,28 |
| 10D | 86,13 | 87,21 | 88,28 | 89,36 | 90,44 | 91,51 | 92,59 | 93,67 | 94,74 | 95,82 | 96,90 | 97,97 |

| CATEGORIA | 12 AÑOS | 13 AÑOS | 14 AÑOS | 15 AÑOS | 16 AÑOS | 17 AÑOS | 18 AÑOS | 19 AÑOS | 20 AÑOS | 21 AÑOS | 22 AÑOS | 23 AÑOS |
|-----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | 1,15 | 1,1625 | 1,175 | 1,1875 | 1,2 | 1,2125 | 1,225 | 1,2375 | 1,25 | 1,2625 | 1,275 | 1,2875 |
| 1A | 66,00 | 66,72 | 67,43 | 68,15 | 68,87 | 69,59 | 70,30 | 71,02 | 71,74 | 72,45 | 73,17 | 73,89 |
| 1B | 68,80 | 69,55 | 70,30 | 71,05 | 71,80 | 72,54 | 73,29 | 74,04 | 74,79 | 75,54 | 76,28 | 77,03 |
| 2A | 70,29 | 71,05 | 71,82 | 72,58 | 73,34 | 74,11 | 74,87 | 75,64 | 76,40 | 77,16 | 77,93 | 78,69 |
| 2B | 71,58 | 72,35 | 73,13 | 73,91 | 74,69 | 75,47 | 76,24 | 77,02 | 77,80 | 78,58 | 79,36 | 80,13 |
| 2C | 73,70 | 74,50 | 75,31 | 76,11 | 76,91 | 77,71 | 78,51 | 79,31 | 80,11 | 80,91 | 81,71 | 82,52 |
| 3A | 75,83 | 76,66 | 77,48 | 78,30 | 79,13 | 79,95 | 80,78 | 81,60 | 82,42 | 83,25 | 84,07 | 84,90 |
| 3B | 78,63 | 79,48 | 80,33 | 81,19 | 82,04 | 82,90 | 83,75 | 84,61 | 85,46 | 86,32 | 87,17 | 88,03 |
| 3C | 82,08 | 82,97 | 83,86 | 84,75 | 85,64 | 86,54 | 87,43 | 88,32 | 89,21 | 90,10 | 91,00 | 91,89 |
| 3D | 86,68 | 87,62 | 88,56 | 89,50 | 90,44 | 91,39 | 92,33 | 93,27 | 94,21 | 95,15 | 96,10 | 97,04 |
| 10 | 91,28 | 92,27 | 93,26 | 94,25 | 95,24 | 96,24 | 97,23 | 98,22 | 99,21 | 100,20 | 101,20 | 102,19 |
| 10D | 99,05 | 100,13 | 101,20 | 102,28 | 103,36 | 104,43 | 105,51 | 106,59 | 107,66 | 108,74 | 109,82 | 110,89 |

| CATEGORIA | 24 AÑOS | 25 AÑOS | 26 AÑOS | 27 AÑOS | 28 AÑOS | 29 AÑOS | 30 AÑOS | 31 AÑOS | 32 AÑOS | 33 AÑOS | 34 AÑOS | 35 AÑOS |
|-----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | 1,3 | 1,3125 | 1,325 | 1,3375 | 1,35 | 1,3625 | 1,375 | 1,3875 | 1,4 | 1,4125 | 1,425 | 1,4375 |
| 1A | 74,61 | 75,32 | 76,04 | 76,76 | 77,48 | 78,19 | 78,91 | 79,63 | 80,35 | 81,06 | 81,78 | 82,50 |
| 1B | 77,78 | 78,53 | 79,27 | 80,02 | 80,77 | 81,52 | 82,27 | 83,01 | 83,76 | 84,51 | 85,26 | 86,01 |
| 2A | 79,46 | 80,22 | 80,98 | 81,75 | 82,51 | 83,28 | 84,04 | 84,80 | 85,57 | 86,33 | 87,10 | 87,86 |
| 2B | 80,91 | 81,69 | 82,47 | 83,25 | 84,02 | 84,80 | 85,58 | 86,36 | 87,14 | 87,91 | 88,69 | 89,47 |
| 2C | 83,32 | 84,12 | 84,92 | 85,72 | 86,52 | 87,32 | 88,12 | 88,92 | 89,73 | 90,53 | 91,33 | 92,13 |
| 3A | 85,72 | 86,55 | 87,37 | 88,19 | 89,02 | 89,84 | 90,67 | 91,49 | 92,32 | 93,14 | 93,96 | 94,79 |
| 3B | 88,88 | 89,74 | 90,59 | 91,44 | 92,30 | 93,15 | 94,01 | 94,86 | 95,72 | 96,57 | 97,43 | 98,28 |
| 3C | 92,78 | 93,67 | 94,57 | 95,46 | 96,35 | 97,24 | 98,13 | 99,03 | 99,92 | 100,81 | 101,70 | 102,59 |
| 3D | 97,98 | 98,92 | 99,87 | 100,81 | 101,75 | 102,69 | 103,63 | 104,58 | 105,52 | 106,46 | 107,40 | 108,34 |
| 10 | 103,18 | 104,17 | 105,17 | 106,16 | 107,15 | 108,14 | 109,13 | 110,13 | 111,12 | 112,11 | 113,10 | 114,09 |
| 10D | 111,97 | 113,05 | 114,12 | 115,20 | 116,28 | 117,35 | 118,43 | 119,51 | 120,58 | 121,66 | 122,74 | 123,81 |

| CATEGORIA | 36 AÑOS | 37 AÑOS | 38 AÑOS | 39 AÑOS | 40 AÑOS | 41 AÑOS | 42 AÑOS | 43 AÑOS | 44 AÑOS | 45 AÑOS | 46 AÑOS | 47 AÑOS |
|-----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | 1,45 | 1,4625 | 1,475 | 1,4875 | 1,5 | 1,5125 | 1,525 | 1,5375 | 1,55 | 1,5625 | 1,575 | 1,5875 |
| 1A | 83,22 | 83,93 | 84,65 | 85,37 | 86,08 | 86,80 | 87,52 | 88,24 | 88,95 | 89,67 | 90,39 | 91,11 |
| 1B | 86,75 | 87,50 | 88,25 | 89,00 | 89,74 | 90,49 | 91,24 | 91,99 | 92,74 | 93,48 | 94,23 | 94,98 |
| 2A | 88,62 | 89,39 | 90,15 | 90,92 | 91,68 | 92,44 | 93,21 | 93,97 | 94,74 | 95,50 | 96,26 | 97,03 |
| 2B | 90,25 | 91,03 | 91,80 | 92,58 | 93,36 | 94,14 | 94,92 | 95,69 | 96,47 | 97,25 | 98,03 | 98,81 |
| 2C | 92,93 | 93,73 | 94,53 | 95,33 | 96,13 | 96,94 | 97,74 | 98,54 | 99,34 | 100,14 | 100,94 | 101,74 |
| 3A | 95,61 | 96,44 | 97,26 | 98,09 | 98,91 | 99,73 | 100,56 | 101,38 | 102,21 | 103,03 | 103,86 | 104,68 |
| 3B | 99,14 | 99,99 | 100,85 | 101,70 | 102,56 | 103,41 | 104,26 | 105,12 | 105,97 | 106,83 | 107,68 | 108,54 |
| 3C | 103,49 | 104,38 | 105,27 | 106,16 | 107,06 | 107,95 | 108,84 | 109,73 | 110,62 | 111,52 | 112,41 | 113,30 |
| 3D | 109,29 | 110,23 | 111,17 | 112,11 | 113,06 | 114,00 | 114,94 | 115,88 | 116,82 | 117,77 | 118,71 | 119,65 |
| 10 | 115,09 | 116,08 | 117,07 | 118,06 | 119,06 | 120,05 | 121,04 | 122,03 | 123,02 | 124,02 | 125,01 | 126,00 |
| 10D | 124,89 | 125,97 | 127,04 | 128,12 | 129,20 | 130,27 | 131,35 | 132,42 | 133,50 | 134,58 | 135,65 | 136,73 |

Handwritten signatures and stamps at the bottom of the document. The stamp for JSTAVO A. MORAN is dated 25/11/14. Other signatures include those of RICARDO ALBERTO PIGNANELLI and MARIO ROBERTO MANDI.

RECIBIDO 25/11/14



Ministerio de Trabajo,
Empleo y Seguridad Social

[Firma manuscrita]
Lic. Natalia Villalba Lastra
Secretaria de Conciliación
Dpto. P.L. N° 2 DNE
C.A.B.A. 1015.499



EXPEDIENTE N° 1651423/14

En la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, a los 25 días del mes de noviembre de 2014, siendo las 13:00 horas, comparecen en el **MINISTERIO DE TRABAJO, EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL** – Dirección Nacional de Relaciones del Trabajo, Dirección de Negociación Colectiva, ante la Secretaria de Conciliación del Departamento Relaciones Laborales N° 2, Lic. Natalia VILLALBA LASTRA; en representación del **SINDICATO DE MECANICOS Y AFINES DEL TRANSPORTE AUTOMOTOR (SMATA)**, con domicilio en Avda. Belgrano 665, Ciudad Autónoma de Buenos Aires: el Sr. Roberto Reynaldo HERRERA (DNI 14.776.267), miembro del CDN, acompañados por los Sres. Diego Leonardo AVILA (DNI 25.676.983), Fernando SANTILLAN (DNI 23.191.865), y Mauro GIMENEZ (DNI 24.379.216), miembros de la Comisión Gremial Interna; y en representación de **VOLKSWAGEN ARGENTINA S.A.**, con domicilio constituido en Talcahuano 638, piso 5°, Dpto. "G", Ciudad Autónoma de Buenos Aires, el Dr. Luis María CASARES (DNI: 08.406.410), en calidad de Apoderado. -----

Declarado abierto el acto por la funcionaria actuante, comunica a las partes que la convocatoria del día de la fecha lo es con motivo de la presentación formulada por el SMATA, obrante a fojas 1 del expediente de referencia. Acto seguido, previa vista a las partes de todo lo actuado, y cedida la palabra a los comparecientes, en forma conjunta y de común acuerdo, manifiestan que: acompañan y ratifican íntegramente el acuerdo de partes arribado en forma directa el día 28 de octubre de 2014 y acreditado a fojas 5/9 del expediente de referencia, del que reconocen como propias las firmas allí insertas y manifiestan su solicitud de homologación. El acuerdo se realiza en el marco del CCT 8/89 "E" y 13/89 "E" y alcanza a aproximadamente 7000 trabajadores. -----

Cedida la palabra, la representación sindical declara bajo juramento que da cumplimiento a lo previsto en el artículo 1° de la Ley N° 26.574 (cupó femenino). -----

Oído lo manifestado precedentemente, la funcionaria actuante COMUNICA a la representación sindical que el acuerdo, en el plazo de DIEZ (10) días, deberá ser ratificado por el Secretario General, Adjunto y/o Gremial. Cumplido ello, será elevado a la Superioridad, quedando sujeto al control de legalidad previsto en la Ley N° 14250. En este estado y no siendo para más, a las 13:30 horas, se da por finalizado el acto firmando los comparecientes al pie de la presente, previa lectura, para constancia y ratificación de su manifestación, ante mí, que CERTIFICO. -----

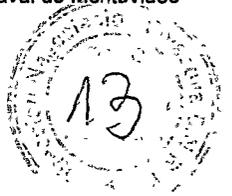
SMATA
[Firma manuscrita]

[Firma manuscrita]

EMPRESA
[Firma manuscrita]



*Ministerio de Trabajo,
Empleo y Seguridad Social*



EXPEDIENTE Nº 1651423/14

En la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, a los 28 días del mes de noviembre de 2014, siendo las 13:30 horas, comparece espontáneamente en el **MINISTERIO DE TRABAJO, EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL** – Dirección Nacional de Relaciones del Trabajo, Dirección de Negociación Colectiva, ante la Secretaria de Conciliación del Departamento Relaciones Laborales N° 2, Lic. Natalia VILLALBA LASTRA; en representación del **SINDICATO DE MECÁNICOS Y AFINES DEL TRANSPORTE AUTOMOTOR (SMATA)**, con domicilio en Avda. Belgrano 665, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, el Sr. Gustavo MORÁN (DNI: 12.349.768), en calidad de Secretario Gremial. -----

Declarado abierto el acto por la funcionaria actuante, previa vista de todo lo actuado, y cedida la palabra al representante sindical, manifiesta que: toma vista del estado actual de las actuaciones y ratifica, de conformidad con todo su contenido, el acuerdo celebrado con la Empresa Volkswagen Argentina S.A. el día 28 de octubre de 2014 en el marco de los CCT 8/89 "E" Y 13/89 "E" y acreditado a fojas 5/9 del expediente de referencia, solicitando su homologación. -----

Oído lo manifestado precedentemente, la funcionaria actuante **COMUNICA** que el acuerdo ratificado anteriormente, del cual solicita su homologación, será elevado a la Superioridad, quedando sujeto al control de legalidad previsto en la Ley N° 14250. En este estado y no siendo para más, a las 13:35 horas, se da por finalizado el acto firmando el compareciente al pie de la presente, previa lectura, para constancia y ratificación de su manifestación, ante mí, que **CERTIFICO**.-----

GUSTAVO A. MORAN
Secretario Gremial
Consejo Directivo Nacional
S.M.A.T.A.

Lic. Natalia Villalba Lastra
Secretaria de Conciliación
Dpto. de Relaciones del Trabajo
DNI: 12.349.768